



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Gmina Przytyk](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul.Zachęta 57](#)

Miejscowość: [Przytyk](#)

Kod pocztowy: [26-650](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Gmina Przytyk](#)

Tel.: [+48 606427054/+48 486180318](#)

Osoba do kontaktów: [Krześniak Jacek](#)

E-mail: [przytyk@przytyk.pl](mailto:przytyk@przytyk.pl)

Faks: [+48 486180087](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://bip.przytyk.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Usługa oświetleniowa o podwyższonym standardzie na terenie Gminy Przytyk.

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Usługa oświetleniowa o podwyższonym standardzie ma na celu uzyskanie efektu ekologicznego, ekonomicznego, energetycznego oraz utrzymanie w sprawności technicznej punktów oświetlenia drogowego i obejmuje;

- 1) wymianę niesprawnych źródeł światła,
- 2) wymianę i naprawę uszkodzonych elementów opraw,
- 3) regulację położenia źródeł światła względem kloszy i odbłyśników stosownie do potrzeb,
- 4) czyszczenie opraw, mycie kloszy stosownie do potrzeb,
- 5) wymianę niesprawnych bezpieczników,
- 6) wymianę uszkodzonego osprzętu elektrycznego w oprawach,
- 7) przegląd, konserwację i wymianę wyeksploatowanych złącz kablowych w latarniach wydzielonej sieci,
- 8) konserwację słupów, wysięgników, przewieszek, konstrukcji wsporczych,
- 9) malowanie słupów stalowych i wysięgników oświetlenia wydzielonego,
- 10) malowanie szaf oświetleniowych (sterowniczych), uzupełnianie opisów,
- 11) prostowanie pochylonych słupów i wysięgników oświetlenia wydzielonego,
- 12) uzupełnianie i konserwację zamknięć skrzynek, wnęk słupowych, itp.,
- 13) przegląd i konserwację aparatury łączeniowej i sterowniczej,
- 14) czyszczenie i konserwację tablic rozdzielczych,
- 15) regulację zegarów sterowniczych,
- 16) wymianę niesprawnych urządzeń sterowniczych (zegarów, stycznych, gniazd bezpiecznikowych itp.),
- 17) wymianę uszkodzonych przewodów w słupach oświetleniowych i wysięgnikach,
- 18) usuwanie zwarć na liniach napowietrznych NN,
- 19) regulację zwisów przewodów oświetlenia drogowego,
- 20) lokalizację i naprawę uszkodzonych kabli zasilających obwody oświetleniowe,
- 21) naprawę zerwanych lub uszkodzonych przewodów oświetlenia drogowego w sieci „skojarzonej”,
- 22) wymianę (naprawę) uszkodzonych skrzynek sterowania oświetleniem ulicznym podwieszonych na słupach linii napowietrznych NN,
- 23) kontrolę sprawności oświetlenia na terenie gminy,
- 24) wykonywanie pomiarów napięć i obciążeń,
- 25) pomiary eksploatacyjne (rezystancji uziemień ochronnych, skuteczności ochrony przeciwporażeniowej),
- 26) poprawa rezystancji uziemień obwodów wydzielonych,
- 27) przyjmowanie zgłoszeń i reklamacji dotyczących niesprawności oświetlenia drogowego,
- 28) wycinka gałęzi zasłaniających oprawy oświetleniowe,
- 29) wymianę (naprawę) programatorów astronomicznych,
- 30) Adaptację istniejącego systemu oświetleniowego do świadczenia usługi oświetleniowej o podwyższonym standardzie, w terminie 3 (trzech) miesięcy od dnia zawarcia umowy - poprawa efektywności energetycznej systemu.

3.2 Wykonanie usługi oświetleniowej o podwyższonym standardzie nie obejmuje usuwania usterek siecioświetleniowej powstałych wskutek zdarzeń drogowych, wandalizmu oraz działań żywiołów.

3.3 Realizacja pkt. 1 pkt. 30 obejmuje wykonanie remontu bądź wymiany:

- wysięgników oraz konstrukcji mocujących wysięgnik do słupa,
- przewodów zasilających w wysięgnikach,
- gniazd bezpiecznikowych słupowych oraz zacisków prądowych,
- opraw oświetleniowych LED w miejscach obecnego zamontowania,
- układów pomiarowo-sterowniczych w skrzynkach napowietrznych mocowanych do konstrukcji słupa oraz przewodów zasilających,
- układów elektromagnetycznych opraw oświetlenia wydzielonego Suków (ZK), Kaszewska Wola 2 (SO) włącznej ilości 76 szt. na elektroniczne układy stabilizacyjno-zapłonowe we wnękach słupów, oraz zastosowanie inteligentnego sterowania SmartStreetLights dla grupy 48 szt. opraw zasilanych ze stacji Przytyk 1.

Zakres prac zawiera dokumentacja ;

Dokumentacja programowa składa się z:

- projektu technicznego wymiany opraw,
- analizy techniczno-ekonomicznej,
- wyliczenia efektu ekologicznego - ograniczenia emisji CO2 do atmosfery,
- szczegółowych tabel wykonawczych,
- kart katalogowych sprzętu oświetleniowego,
- przedmiarów prac,
- dokumentacji fotometrycznej,

Oferty równoważne:

Usługa oświetleniowa powinna być wykonana zgodnie z posiadaną przez Zamawiającego dokumentacją programową, która ze względu na specyfikę przedmiotu zamówienia przywołuje znaki towarowe i ich pochodzenie. Dyspozycją art. 29 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych. Warunkiem jest, aby rozwiązania równoważne posiadały co najmniej takie same bądź lepsze parametry techniczno-użytkowe oraz funkcjonalne jak w dokumentacji programowej Zamawiającego.

Wymagania w stosunku do ofert równoważnych.

Wykonawcy przedstawiając ofertę równoważną muszą spełnić następujące wymagania:

a) w przypadku zastosowania innych opraw oświetleniowych niż przyjęte w dokumentacji programowej należy wykazać, że oprawy te gwarantują wartości parametrów oświetleniowych na poziomie nie mniejszym niż wyliczone w dokumentacji programowej Zamawiającego.

Do wyliczeń należy przyjmować w wartości identycznej:

- strumień świetlny,
- szerokość drogi,
- odstępy słupów,
- wysokość montażu,
- odległość słupa od drogi,
- nachylenie wysięgnika,
- długość wysięgnika,
- współczynnik konserwacji.

b) parametry techniczno-użytkowe opraw oświetleniowych:

w założeniach modernizacji oświetlenia drogowego przyjęto oprawy LED typu BGP303:

1. korpus oprawy wykonany z odlewanego aluminium z uźebrowaną powierzchnią w celu poprawienia oddawania ciepła, elementy uźebrowania nie mogą być widoczne od spodu ani z boku oprawy.
2. źródło światła - panel led ma być osłonięty płaską szybą ze szkła hartowanego o IK nie gorszym niż 08.
3. skuteczność świetlna oprawy, rozumiana jako strumień świetlny emitowany przez oprawę z uwzględnieniem wszelkich występujących strat do całkowitej energii zużywanej przez oprawę jako system, nie może być mniejsza niż 76 lumenów/Wat.

4. obudowa ma być pomalowana proszkowo w kolorze RAL 7035.
  5. obudowa ma być szczelnie zamknięta z wyprowadzonym konektorem do podłączenia zasilania.
  6. stopień szczelności oprawy nie może być mniejszy niż IP 66.
  7. oprawa ma spełniać wymogi II klasy ochronności przeciwporażeniowej,
  8. obudowa musi umożliwiać montaż bezpośrednio na słupie lub na wysięgniku,
  9. oprawa musi umożliwiać regulację położenia w zakresie od - 15° do +150
  10. oprawa przy ustawieniu 0° nie może emitować światła w górną półprzestrzeń zgodnie z Rozporządzeniem Komisji Europejskiej nr 245/2009 z dnia 18 marca 2009 (DZ. Urzędowy UE z dnia 24.03.2009r.)
  11. oprawa musi posiadać znak CE,
  12. oprawa musi posiadać certyfikat potwierdzający wykonanie jej zgodnie z normami europejskimi nadany przez niezależne laboratorium badawcze, posiadające akredytację na terenie Unii Europejskiej, np. certyfikat ENEC.
  13. oprawa musi być wyposażona w otwór montażowy od 42 mm do 60 mm
  14. oprawa ma być wyposażona w panel led o następujących cechach:
    - temperatura barwowa - naturalna biel 4000K +/- 100K
    - co najmniej 55 000 h pracy do L70 ( strumień świetlny nie mniejszy niż 70% strumienia nominalnego)
    - każda dioda w panelu led musi być wyposażona w indywidualną soczewkę pozwalającą emitować światło równomiernie na całą oświetlaną przez oprawę powierzchnię
    - deklarowany strumień świetlny oprawy ma być mierzony w temperaturze otoczenia oprawy nie mniejszej niż 25°C
    - panel LED musi umożliwiać jego wymianę.
  15. oprawa ma być wyposażona w układ zasilający o następujących cechach:
    - układ zasilający ma posiadać żywotność nie gorszą niż zasilany z niego panel LED.
    - układ zasilający ma zabezpieczać źródło światła przed przepięciami o napięciu co najmniej 4kV
    - układ zasilający ma być wyposażony w zewnętrzny czujnik temperatury podłączony do panelu LED i zabezpieczać panel LED przed przegrzaniem
    - układ zasilający ma być wyposażony w zewnętrzny interfejs służący do połączenia oprawy z zewnętrznym komputerem w celu zmian parametrów oświetlenia oraz czynności serwisowych
  16. oprawa ma być wyposażona w zintegrowany z układem zasilającym układ redukcji strumienia świetlnego o następujących cechach:
    - o układ redukcji ma umożliwiać płynną nastawę pięciu progów natężenia oświetlenia dla każdej doby w zakresie poziomu strumienia świetlnego jak i czasu.
    - o układ redukcji ma umożliwiać regulację strumienia świetlnego w zakresie co najmniej od 100-30 % strumienia nominalnego.
- W celu potwierdzenia, że proponowane oprawy spełniają powyższe parametry techniczno- użytkowe, do oferty należy załączyć karty katalogowe opraw oraz deklaracje zgodności CE, a także oświadczenia producenta w stosunku do produktów wynikających z karty katalogowej.
- Jako dowód, że zaproponowane oprawy oświetlenia drogowego spełniają wymagania wynikające z obliczeń fotometrycznych jak w projekcie technicznym Zamawiającego, do oferty należy załączyć obliczenia fotometryczne dla wszystkich odcinków dróg dla jakich dokonano wyliczeń fotometrycznych w projekcie. Obliczeń ma wynikać, że proponowane oprawy zapewniają uzyskanie wyników nie gorszych, niż te uzyskane w projekcie technicznym.
- c) parametry techniczne elektronicznego układu stabilizująco-zapłonowego z mikroprocesorowym kontrolerem oraz regulacją mocy świecenia źródeł:
- zintegrowany sterowany procesorowo układ zapłonowy stabilizujący parametry pracy źródła,
  - stabilny układ zapłonowy do 5 kV, pozwalający na zapłon źródeł rozgrzanych,
  - pełna (procesorowa) kontrola łuku wyładowczego pozwalająca na zwiększenie jasności świecenia i wydłużenie czasu pracy źródła,

- brak efektu stroboskopowego,
- „miękki start” oraz stabilna praca z eliminacją rezonansów akustycznych źródła, brak efektu migotania,
- zużycie energii do 50% mniejsze w stosunku do tradycyjnych stateczników elektromagnetycznych,
- znacznie wydłużony czas pracy źródeł dzięki mikroprocesorowemu sterowaniu łukiem wyładowczym,
- limitacja mocy uszkodzonego źródła w celu utrzymania jego ciągłej pracy,
- aktywny układ korekcji współczynnika mocy PFC ( $\cos\phi > 0,95$ ), ogranicza straty mocy biernej niemal do zera,
- szeroki zakres napięć zasilających 190-270V AC umożliwia stabilną pracę w każdych warunkach zasilania, wydłuża czas „życia” źródła,
- autonomiczne, kalendarzowe sterowanie mocą lampy (ściemnianie o określonej porze),
- możliwość zdalnej kontroli zarówno czasem jak i jasnością świecenia źródła, współpraca z czujnikami oświetlenia.

W celu potwierdzenia, że proponowane urządzenia równoważne spełniają powyższe parametry techniczno-użytkowe, do oferty należy załączyć karty katalogowe urządzeń oraz deklaracje zgodności CE a także oświadczenia producenta w stosunku do produktów wynikających z karty katalogowej.

d) wymagania dla inteligentnego systemu sterowania oświetleniem ulicznym:

- system powinien umożliwić płynną regulację mocy każdego źródła światła (niezależnie dla każdego źródła światła) w zakresie 100 %-30 %.
- system powinien umożliwić automatyczne sterowanie czasem załączeń (niezależnie dla każdego źródła światła) zgodnie z wbudowanym zegarem astronomicznym.
- system powinien umożliwić zdalne sterowanie oświetleniem przez sieć Internet za pomocą standardowej przeglądarki www. Jako kanał transmisji sterowniki segmentowe powinny umożliwiać zastosowanie standardu Ethernet oraz zewnętrznego modemu GSM lub punktu dostępowego Wi-Fi.
- system powinien umożliwić archiwizację zdarzeń, awarii i alarmów (np. załączenie/wyłączenie oświetlenia, zmiana trybu pracy).
- komunikacja elementów systemu odbywać się musi z wykorzystaniem przewodów zasilających.
- komunikacja w ramach systemu powinna opierać się o otwarte protokoły (tj. z powszechnie dostępnymi specyfikacjami) na każdym jej poziomie (z uwzględnieniem oprogramowania nadrzędnego/SCADA).
- system powinien umożliwić stworzenie co najmniej 32 stref oświetlenia.
- system powinien umożliwić tworzenie nowych lub zmianę istniejących stref oświetlenia bez konieczności inwestycji w infrastrukturę oświetleniową.
- system powinien umożliwić niezależne sterowanie każdej strefy.
- system powinien umożliwić detekcję i raportowanie awarii każdego źródła światła.
- system powinien umożliwić pomiar zużycia energii elektrycznej poszczególnych opraw.
- system powinien umożliwiać realizację automatycznych algorytmów sterowania z nastawieniem na oszczędności zużycia energii elektrycznej.

W celu potwierdzenia, że proponowane urządzenia równoważne spełniają powyższe parametry techniczno-użytkowe, do oferty należy załączyć karty katalogowe urządzeń oraz deklaracje zgodności CE a także oświadczenia producenta w stosunku do produktów wynikających z karty katalogowej.

e) zegary astronomiczne o następujących parametrach oraz funkcjach:

- zabezpieczenie ustawień urządzenia przez hasło (4 cyfrowym kodem numerycznym).
- dokładny zegar i kalendarz czasu rzeczywistego, wyposażony w podtrzymanie bateryjne, maksymalny roczny błąd nie przekracza  $\pm 2$ min.
- trzy niezależne wyjścia przekaźnikowe o obciążalności 8A/230V AC
- jedno niezależne wyjście tranzystorowe typu open-collector o obciążalności 50mA/60V DC
- wbudowany kalendarz astronomiczny, obliczający dokładne godziny wschodu i zachodu słońca na terenie całego kraju.
- oddzielne programy pracy dla każdego z wyjść - dla dni roboczych, sobót i niedziel.
- automatyczna zmiana między czasem letnim i zimowym.

- sterowanie stanem włączeń/wyłączeń z dokładnością do 1 sekundy.
- współpraca z czujnikami zmierzchowymi. W razie potrzeby, wejście czujnika może pracować z innymi urządzeniami automatyki takimi jak np. czujniki ruchu.
- możliwość wprowadzenia ręcznej korekty parametrów zegara astronomicznego
- wbudowany rejestrator 250 zdarzeń, umożliwiający monitoring pracy urządzenia. Dane zapisywane są w nieulotnej pamięci EEPROM.
- rejestracja czasu pracy każdego wyjścia.

W celu potwierdzenia, że proponowane urządzenia równoważne spełniają powyższe parametry techniczno-użytkowe, do oferty należy załączyć karty katalogowe urządzeń oraz deklaracje zgodności CE a także oświadczenia producenta w stosunku do produktów wynikających z karty katalogowej. Wykonawcy, którzy złożą ofertę w oparciu o sprzęt oświetleniowy i urządzenia spełniające powyższe wymagania, muszą bezwzględnie uzyskać efekt energetyczny jaki zawiera Tabela nr 1 Czasy świecenia, redukcji oraz mocy opraw oświetleniowych w trakcie realizacji usługi, zamieszczona w Analizie efektów techniczno-ekonomicznych.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	50232100	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	50232110	
	45316110	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[2013/S 105-180209](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_Przytyk](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-100929](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.:                      z dnia:                      (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[24/07/2013](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: <a href="#">Sekcja II: Przedmiot zamówienia</a>	Zamiast: <a href="#">II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień): Waluta: EUR</a>	Powinno być: <a href="#">II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień): Waluta: PLN</a>
Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: <a href="#">Sekcja V: Udzielenie zamówienia</a>	Zamiast: <a href="#">V.4) Informacje na temat wartości zamówienia: (proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Całkowita końcowa wartość zamówienia: Waluta; EUR</a>	Powinno być: <a href="#">V.4) Informacje na temat wartości zamówienia: (proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Całkowita końcowa wartość zamówienia: Waluta; PLN</a>

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:	Powinno być:
--	----------	--------------

#### VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

#### VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:	Tekst do dodania:
---------------------------------------	-------------------

#### VI.4) Inne dodatkowe informacje:

#### VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:



24/07/2013 (dd/mm/rrrr) - ID:2013-100979